

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
Учреждение Российской академии наук  
**Институт всеобщей истории**  
УНИВЕРСИТЕТ ДМИТРИЯ ПОЖАРСКОГО

С.М. КАШТАНОВ

ИССЛЕДОВАНИЕ  
О МОЛДАВСКОЙ ГРАМОТЕ  
XV ВЕКА



МОСКВА  
Университет Дмитрия Пожарского  
2012

*Подготовлено к печати и издано по решению  
Ученого совета Университета Дмитрия Пожарского*

Ответственный редактор серии: д. и. н. Е. А. Мельникова

Ответственный редактор тома: д. и. н. Л. В. Столярова

Рецензенты: д. и. н. Б. Л. Фонкич, к. и. н. Т. В. Гимон

**Каштанов С. М.**

К 31 Исследование о молдавской грамоте XV века / С. М. Каштанов. — М.:  
Русский Фонд Содействия Образованию и Науке, 2012. — 240 с.: илл.

ISBN 978-5-91244-077-9

Работа посвящена исследованию грамоты 1482 г. молдавского господаря Стефана III Великого, обнаруженной в архиве Ватопедского монастыря на Афоне в начале 70-х гг. XX в. Эта грамота не была известна издателям фундаментальной серии молдавских актов XIV—XVII вв., выходившей в 1960—1970-х гг. Плохая сохранность документа потребовала значительных усилий для полной реконструкции его текста, публикуемого в данной книге. В монографии делается попытка решить вопрос, кем могли быть контрагенты земельной сделки, которую узаконивал своей грамотой Стефан III, какие родственные отношения связывали получателей села Гергешти — неких Косте и Иона — с дарительницей этого села — Маргой. Углубление в дебри генеалогии позволяет как будто установить, что и дарительница, и получатели села Гергешти, фигурирующего, кстати, в этой грамоте впервые в истории, принадлежали к роду пана Негри, видного землевладельца Молдавского княжества и сподвижника воеводы Александра I Доброго.

Для историков, источниковедов, специалистов по дипломатике и генеалогии, всех интересующихся историей Молдавского и Валашского княжеств, Румынии, Молдовы, Украины и России.

© Каштанов С. М., текст, 2011

© Григоренко М. В., оформление, 2011

ISBN 978-5-91244-077-9

© Русский Фонд Содействия Образованию и Науке, 2011

# Содержание

<b>Предисловие</b> .....	5
<b>Глава 1. Общие сведения о грамоте</b> .....	9
1. Фотокопии .....	9
2. Особенности текста .....	11
<b>Глава 2. Контрагенты сделки</b> .....	21
1. Марга .....	21
2. Косте и Ион .....	24
<b>Глава 3. Село Гергешти</b> .....	32
1. Местоположение села .....	32
2. Освоение земель по Студенцу в XV в .....	37
<b>Глава 4. Терминология родства в молдавских грамотах XV в.</b> ..	46
1. «Уйко» и «дѣд» .....	47
2. «Прѣдѣд», «прѣдѣдица», «дидка» .....	55
3. «Жона», «пани», «княгиня», «госпожда» .....	57
4. «Тютка» .....	58
5. «Уйко», «стрийко», «синовец» .....	61
6. Тандем «уйко» — «унук» .....	65
7. «Унуки» и «племеники» .....	68
8. «Непот», «братанич», «сестричич» .....	71
9. Тандем «уйко» — «непот» .....	75
10. Кем приходилась Марга Косте и Иону? .....	75
<b>Глава 5. Генеалогия писца Косте и его братьев</b> .....	77
1. Состав родственников Косте и Тоадера согласно известиям грамот конца XV — начала XVI в. ....	77
2. Основатель рода — пан Негря Бырладский .....	87

## Содержание

3. Дети пана Негри и их потомки . . . . .	90
4. Происхождение Магды . . . . .	100
5. Родословное древо «Негричей» и его отдельные ветви. . . . .	101
6. Степень родства Тоадера и его братьев с представителями параллельных линий «Негричей» . . . . .	106
7. Чашник Негрил I. Был ли он сыном пана Негри? . . . . .	116
8. Чашник Негрил II. Принадлежал ли он к роду пана Негри? . . . . .	127
<b>Заключение</b> . . . . .	130
 <i>Приложение. Грамота Стефана III Косте и Иону на село Гергешти (1482 г.):</i> Издание текста по фотокопиям, полученным от А. Гийу . . . . .	
Введение . . . . .	132
Снимки с подлинника грамоты 1482 г. . . . .	133
1482 г. мая 11. Сучава. — Подтвердительная данная грамота молдавского господаря Стефана III его «слугам» Косте и Иону на село Гергешти на рч. Студенец, данное им их «уйкой» Маргой [в краю Тутовском, в уезде Васлуй] . . . . .	136
Описание рукописи . . . . .	139
Примечания к тексту грамоты . . . . .	143
Французский перевод текста грамоты . . . . .	158
<b>Принятые сокращения</b> . . . . .	161
<b>Перечень таблиц</b> . . . . .	163
<b>Перечень схем и иллюстраций</b> . . . . .	164
<b>Указатели</b> . . . . .	164
Указатель личных имен . . . . .	166
Указатель географических названий . . . . .	184
Предметно-терминологический указатель . . . . .	202
Указатель дат упоминаемых грамот . . . . .	224
Указатель отсылок от страницы к странице внутри данной работы . . . . .	226